

polaris
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Manual instruction / Guarantee



Vega T 5.5
Водонагреватель проточного типа
Instant water heater

ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОТОЧНОГО ТИПА VEGA T 5,5

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности.....	2
Специальные указания по безопасности данного прибора	4
Назначение и область применения	4
Установка водонагревателя.....	4
Общие указания.....	4
Виды комплектации.....	5
Специальные указания по установке водонагревателя	6
Порядок работы	7
Техническое обслуживание	7
Устранение неисправностей	8
Чистка прибора	8
Технические характеристики.....	9
Информация о сертификации.....	9
Гарантийное обязательство	10

Внимание: важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации водонагревателя. Следует учитывать, что в конструкции изделия невозможно предусмотреть такие факторы, как здравый смысл, предосторожность и внимание работающих с ним лиц. Соблюдение таких факторов должно обеспечиваться самим потребителем при эксплуатации оборудования.

Внимание! Не допускается эксплуатация водонагревателя при температуре ниже 0°C.

Общие указания по безопасности

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Установку прибора могут осуществлять только квалифицированные специалисты.
- Запрещается использовать водонагреватель при наличии воздуха в трубах.
- **Перед включением прибора в электросеть проверьте заполнение прибора водой, открыв вентиль для поступления воды в прибор и открыв регулятор температуры -**

(кран расхода воды) на приборе, на выходе из прибора должна быть равномерная струя воды без воздушных пузырей.

- Прибор предназначен для использования внутри помещений с температурой от 5°C до 35°C.
- Рекомендуется установить фильтр на входном патрубке прибора, если качество воды не соответствует Санитарным правилам и нормам, принятым в регионе Вашего проживания. Производитель не несет ответственности за поломку водонагревателя, если она обусловлена использованием загрязненной воды.
- Во избежание удара электрическим током запрещается снимать защитную панель водонагревателя.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- **Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- **По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.**
- Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- **Внимание: Категорически запрещается использовать переносные удлинители, тройники и др. нештатные электрические устройства для подключения водонагревателя.**
- Жилы провода подсоединяются по цветам. Необходимо следить, чтобы желтая жила заземления была подсоединена правильно и прочно. Поскольку температура проводов питания на входе водонагревателя поднимается выше 50°C, то необходимо использовать провода с термостойкой изоляцией.
- **Водонагреватель подключается к однофазному источнику питания через двухполюсный автоматический выключатель, рассчитанный на 25 А. Этот выключатель устанавливается, отдельно от водонагревателя.**
- **В цепи электропитания следует установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту**
- Провод заземления водонагревателя подсоединяется непосредственно к проводу заземления электросети потребителя с помощью отдельного провода.

- На выходе водонагревателя могут быть установлены только поставляемые с ним в комплекте аксессуары: душ и/или кран.

Специальные указания по безопасности данного прибора

- монтаж и ремонт прибора должен производиться только квалифицированными специалистами.

Запрещается:

- самостоятельно ремонтировать прибор.
- заземлять водонагреватель на трубы водопровода, газа или канализации.
- оставлять без присмотра работающий водонагреватель;
- использовать водонагреватель с поврежденными органами управления, вилкой, розеткой;
- демонтировать лицевую панель при включенной в розетку вилке;
- устанавливать запорную арматуру на отводе горячей воды;
- производить регулировку каких-либо устройств, кроме подачи воды вентильной головкой - (кран расхода воды);
- включать прибор, если существует возможность замерзания воды в водонагревателе.
- если прибор не используется долгое время, его рекомендуется отключать от сети.

Назначение и область применения

- Электрический проточный водонагреватель предназначен для оперативного обеспечения горячего водоснабжения квартир, дач, бань и других бытовых помещений.
- Многолетний опыт производства по европейским стандартам, использование современных материалов, новых конструкций и передовых технологий гарантируют надежность в эксплуатации и долговечность водонагревателя.
- Современный дизайн позволит гармонично вписать прибор в интерьер любого направления.

Установка водонагревателя

Водонагреватель для душа устанавливается на стене, на высоте, превышающей человеческий рост. Водонагреватель, укомплектованный краном-гуськом, крепиться на стене, над раковиной. *Пользуясь водонагревателем, следите за тем, чтобы на него не попадала вода!*

Монтаж прибора производит покупатель за свой счет.

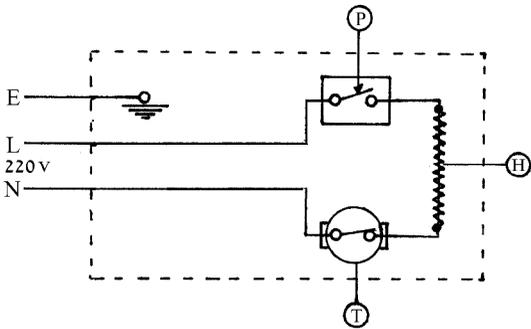
Производитель не несет ответственности за неполадки, вызванные неверной установкой и пренебрежительным отношением к рекомендациям данного руководства!

Установку рекомендуется производить с помощью специалистов, имеющих необходимую квалификацию.

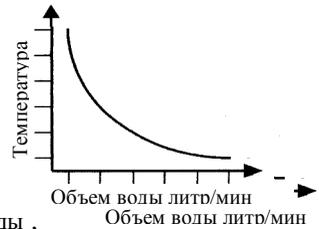
Общие указания.

1. Прибор должен устанавливать только квалифицированный электрик.
2. На электрическом щитке должен быть установлен защитный автомат. Для работы водонагревателя необходимо давление воды 25000 Па и мощность потока 2-11 литров в минуту. Данный водонагреватель может работать при минимальном давлении воды от 25000 Па и до максимального – 600000 Па.

Схема 1. Электрическое подключение



Н. ТЭН 5,5 кВт
 Р. Датчик давления
 Т. Термостат (температура срабатывания 57°С)



3. Температура выходящей воды регулируется «регулятором температуры - (кран расхода воды)», а также комбинацией «колец» в душевой рукоятке либо краном-гусёк.

4. На диаграмме показано, каким образом поток воды влияет на температуру выходящей воды. «Регулятор температуры - (кран расхода воды)». Чем меньше поток воды, тем выше температура нагреваемой воды, и наоборот.

5. «Кольца» используются для регулирования потока воды. В осеннее время следует использовать только маленькое открытое кольцо с насечками (очень горячая вода). Маленькое и среднее открытые кольца с насечками рекомендуются использовать осенью и весной (средний уровень нагрева воды). Маленькое, среднее и большое открытые кольца с насечками (теплая вода) – использовать летом

6. Если вода плохо проходит сквозь кольца, или разбрызгивается в разные стороны, «кольца» следует прочистить.

5. Если количество поступающей воды уменьшается, необходимо прочистить фильтр, установленный на входе водонагревателя.

Виды комплектации

Модель	Вариант комплектации	Душ	Гибкий шланг 1,5 м	Держатель обычный	Комплект резиновых прокладок	Кран-гусек
VEGA T 5.5	<i>Душ</i>	+	+	+	+	
	<i>Кран</i>				+	+
	<i>Комбинированный</i>	+	+	+	+	+

Дополнительно приобретается: шнур электропитания, запорный вентиль, шланг для подсоединения к трубе холодной воды.

Специальные указания по установке водонагревателя



Схема 2. Установка водонагревателя.

- Вход холодной воды обозначен синим цветом
- Выход горячей воды обозначен красным цветом

1. Снимите крышку корпуса. Для снятия крышки отвинтите четыре шурупа в верхней и нижней частях водонагревателя.
2. Снимите тонкую пластинку с основания и введите (не подсоединяя!) электрический кабель в один из предназначенных для этого каналов в основании водонагревателя
3. Прикрепите устройство к стене. Воспользуйтесь для этого четырьмя шурупами, установив их в нужных местах. Устройство крепится горизонтально, вход и выход воды должны находиться внизу.
4. Присоедините к водонагревателю трубу подачи воды и убедитесь в отсутствии утечек. В водонагревателях типа "VEGA" не устанавливайте на выходе воды вентиль или какое-либо другое запорное устройство.
5. Подключите водонагреватель к отдельной электрической трехжильной проводке сечением 4 мм², с установленным автоматом на 25 ампер. Действуйте в соответствии с приведенной схемой 2. Водонагреватель подключается к однофазному источнику питания через двухполюсный выключатель. Жилы провода подсоединяются по цветам. Необходимо следить, чтобы желтая жила заземления была подсоединена правильно и прочно. Поскольку температура проводов питания на входе водонагревателя поднимается выше 50°С, то необходимо использовать провода с теплостойкой изоляцией.
6. Водонагреватель подключается к однофазному источнику питания через двухполюсный выключатель. Этот выключатель устанавливается отдельно от водонагревателя. Водонагреватель должен быть надежно заземлен.
7. В цепи электропитания следует установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
8. **ВНИМАНИЕ! Перед включением прибора в электросеть проверьте заполнение прибора водой, открыв вентиль для поступления воды в прибор и открыв кран расхода**

воды на приборе, на выходе из прибора должна быть равномерная струя воды без воздушных пузырей. Невыполнение этого требования, может привести к разрушению и выходу из строя нагревательного элемента ТЭН.

9. Проверьте работу электрической схемы водонагревателя, пустив через него воду.

10. Убедившись в отсутствии протечек воды, и проверив работу электрической части водонагревателя, установите крышку водонагревателя.

Установка крышки производится следующим образом: Внутри прибора расположен кран расхода воды. Поверните и направьте его вверх. На крышке находится рычаг, поверните и направьте его вверх. Затем установите крышку водонагревателя на прибор, при этом рычаг и кран должны войти в зацепление. Далее закрутите 4 шурупа.

11. Не допускается подавать на вход водонагревателя воду с температурой выше 35°C, что может привести к перегреву воды на выходе из прибора.

ВНИМАНИЕ! Запрещается включать прибор, если существует возможность заморзания воды в водонагревателе.

Порядок работы

Проточный водонагреватель работает автоматически. Для правильной работы устройства требуется давление в водяной магистрали не менее 25000 Па. и расход воды не менее 1,5 л/мин. Максимальное рабочее давление – 600000 Па.

Водонагреватель автоматически включается в момент открытия вентиля входной магистрали и включения крана расхода воды на приборе.

Водонагреватель автоматически выключается в момент закрытия запорного вентиля и выключения регулятора - (кран расхода воды).

Регулирование температуры воды, производится изменением положения крана расхода воды. Чем больше поставлен расход воды, тем меньше температура воды. С уменьшением расхода воды, происходит увеличение температуры воды.

Для отключения водонагревателя необходимо перекрыть подачу воды краном расхода на приборе, а затем необходимо перекрыть вентиль подачи воды в прибор.

После этого можно отключить электропитание водонагревателя.

Техническое обслуживание

В процессе длительной эксплуатации по истечении гарантийного срока, не реже 1-2 раз в год, а также по мере необходимости, выполняются профилактические работы:

- отключить водонагреватель от сети;
- произвести осмотр водонагревателя, грязь удалить чистой ветошью, проверить трубы, удалить следы коррозии (при необходимости протудь) и покрыть слоем защитной смазки;

Внимание: Следите за тем, чтобы не было засоров в выходном шланге и душевой насадке (кране-гуське).

- регулярно производите очистку распылительных головок (душевой насадки или крана-гуська); произведите подтяжку винтовых соединений.

Если течение воды ухудшается, необходимо прочистить кольца нагревателя и фильтр, установленный на входе нагревателя.

Устранение неисправностей

После установки можно проверить исправность водонагревателя следующим образом: надо включить его, количество «отверстий» на душевой насадке водонагревателя должно соответствовать зимнему варианту. При этом напор поступающей в водонагреватель воды

должен быть минимально достаточным для его работы. Водонагреватель считается исправным только, если выходящая из него вода будет горячей.

Распространенные проблемы, возникающие после установки.

Проблема	Причина и способ устранения
Течет очень горячая вода, но непродолжительное время, а через несколько минут снова идет очень горячая вода, но опять недолго.	Это означает, что водонагреватель установлен неправильно, на выходе из него имеется вентиль или какой-то другой предмет! Вентиль должен быть только на входе в водонагреватель, а на выходе из него надо устанавливать исключительно детали, входящие в комплект поставки водонагревателя!
Водонагреватель не греет воду.	Проверьте, что на выходе из него установлены детали, входящие в комплект поставки водонагревателя, а не другие аксессуары. Проверьте, что на входе в водонагреватель установлен обычный, а не шаровой вентиль, что позволяет плавно регулировать количество поступающей в водонагреватель воды.
Распространенные неисправности, возникающие после продолжительного использования нормально работающего водонагревателя.	
Очень горячая вода	<p>Можно снизить температуру воды любым из следующих способов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Можно увеличить поток воды, проходящий через водонагреватель, при помощи вентиля - (кран расхода воды), расположенного на приборе. • Необходимо увеличить количество открытых отверстий в душевой насадке, увеличив, таким образом, расход воды, протекающей через водонагреватель. • Необходимо промыть фильтр, расположенный на входе в водонагреватель.
Слишком холодная вода	<p>Можно повысить температуру воды любым из следующих способов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Можно уменьшить поток воды, проходящий через водонагреватель, при помощи вентиля - (кран расхода воды), расположенного на приборе. • Необходимо уменьшить количество открытых отверстий в душевой насадке, уменьшив, таким образом, расход воды, протекающей через водонагреватель.
Вода течет из ручки душа	<ul style="list-style-type: none"> • Следует прочистить «отверстия» в душевой насадке.

Чистка прибора

- Водонагреватель можно чистить влажной тряпкой.
- Запрещается чистить прибор мокрой тряпкой или абразивными средствами.

Примечание: По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации Вы можете получить у представителя местного органа власти.

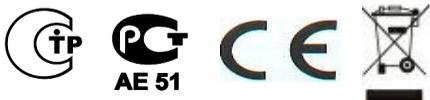
Технические характеристики

Напряжение питающей сети	220 В
Величина потребляемого тока	25А
Род тока	переменный
Мощность потребляемая, не более	5,5 кВт
Расход электроэнергии	5,5 кВт/ч
Класс защиты	1
Степень защиты от влаги	IPX4
Максимальное/Минимальное допустимое давление холодной воды на входе	600.000 Па/25000 Па
Р Расчетная производительность, при температуре воды на входе 20°С и на выходе 40°С (Dt=20°С)	4 л/мин.

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ



Расчетный срок службы: 7 лет

Гарантийный срок:

- 3 года со дня покупки, при условии установки специалистами.
- 5 лет со дня покупки, при условии установки специалистами уполномоченных сервисных центров, с соответствующей отметкой в гарантийном талоне.

Производитель: Texton Corporation LLC - ООО "Текстон Корпорэйшн"
1201 Market Street, Wilmington de.19801, State of Delaware, USA
1201 Маркет Стрит, Вилмингтон 19801, штат Делавэр, США

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Водонагреватель электрический проточного типа.

Модель: Vega T 5,5

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Срок действия гарантии:

- 3 года с даты приобретения изделия, при условии установки специалистами.
- 5 лет, при условии установки специалистами уполномоченных сервисных центров, с соответствующей отметкой в гарантийном талоне.

Данная гарантия подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батареек, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлению вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru

Instant Water Heater

POLARIS

Models: Vega T 5,5

Manual instruction

Thank you for choosing the products made under POLARIS brand name. All the electric appliances are made with great professional skills and with use of high quality materials. There is no doubt that you will appreciate all the options and will be charmed with the modern design of our products.

Before use the appliance, please, read the manual instruction carefully. It contains important information regarding correct use of the appliance and its maintenance.

Keep the manual instruction with warranty card, sales check and packing materials.

Content

Essential safeguards.....	11
Special safeguards	12
Function and field of application	13
Installation	13
Essential recommendations	13
Accessories	14
Special recommendations.....	14
The order of working	15
Technical service regulation.....	16
Trouble shooting.....	16
Unit cleaning.....	17
Specifications	17
Guarantee information	18
Guarantee Bond.....	19

Attention: the following instructions and safeguards can not predict all possible cases of appliance usage. The user is to take into account that it is impossible to preview the next factors: common sense, precautions, attention etc. The observance of the above-mentioned factors is to user's responsibility.

Essential safeguards

- **First you should fill in the vacuum bottle with the water, the water heater is full when the water will flow continuously from the shower, and only then switch the water heater on.**
- This appliance is intended for household use only.
- Do not use for other than intended use.
- Only qualified specialists are to install the appliance.
- Before the operating please make sure that the unit is full of water and there is no air inside.
- It is forbidden to use the unit without installation of the safety valve.

- Make sure the water inside the unit is not frozen. In case of frozen water do not use the appliance.
- Do not use the unit if there is an air in supplying pipes.
- It is strongly recommended to use a filter in the supplying pipe. The manufacturer has no responsibility for water pollution that can cause a damage of the unit.
- The appliance is intended for internal use accommodations with the temperature 5° C till 35°C.
- It is forbidden to remove the unit cover, it can cause an electric shock.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Before plugging the device in outlet, please make sure, that the voltage in the ac source agrees with technical characteristics of the appliance.
- The wrong use conflicting with the safeguards deprives the customer of the right for warranty service.
- The appliance may be plugged in just the power net with ground connection. For your safety, the ground connection must correspond with state rules and standards. Do not use non-standard power supplies and connecting appliances.
- When plugging in, be sure, that the appliance is switched off.
- Do not use outdoors. Protect the unit from the extreme temperature, direct sunlight, sharp corner shocks, moisture (never immerse into water). Don not touch with wet hands. In case of contact with water immediately unplug it.
- In case of storing, cleaning or damaging please unplug the unit.
- Unqualified repair is direct danger for user
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- You should not repair the appliance by yourself. It must be done just by qualified specialists of our service center.
- Only original spare parts may be used for repair.
- **Attention: Expressly prohibited to use portable extension pieces, tee-joints and others non-standard electric devices for water heater connection.**
- The heater is to be connected to a separate three-wire cable.
- The wires are to be connected according to the colors. It is necessary to assure the correct and firm connection of yellow grounding wire. As the temperature of the supplying cable in the entrance reaches more than 50°C, heat-resistant cables are to be used.
- **The unit is to be connected to a single wire power supply using a double pole automatic switch rated for 25 A. The switch is to be set separately from the unit.**
- **A protective cutout device is to be installed to the power-supply circuit. Please contact an authorized specialist.**
- The grounding cable is to be connected directly to the ground of the customer's grounding source using a special separate cable.
- Only supplied accessories can be used at outlet of heater.

Special safeguards

- Only qualified specialists should install or repair the appliance. You should not repair the appliance by yourself.

- The grounding should be made in appropriate way. It is forbidden to use water, gas supplying pipes or sewerage system pipes to ground the socket outlet.

It forbidden:

- to leave the operating unit without supervision;
- to use a damaged unit (control panel damage, power cord or power supply damage);
- to remove the front cover, while the unit is switched in the electric circuit;
- to set a stop valve in the hot water outlet.
- to make the adjustment of any devices, except the water supply with valve head;
- to switch on the appliance if there is a possibility of the freezing of water in the water heater;
- to plug on the appliance if you don't use it for a long time.

Function and field of application

- A function of the electric instant water heater is to supply hot water to user, while he is at home, at the country side or at any other place.
- The reliability of operation and service life of the unit are proved by years of manufacture experience according to European standards, advanced technologies and modern constructional materials.
- The up-to-date bio-design let you install the unit in every interior successfully.

Installation

The shower water heater is set on the wall at an altitude much greater than a person's height. The water heater is completed with a bibb (tap-goose) and is fastened on the wall above the sink. While using the water heater watch the water not to drop on it.

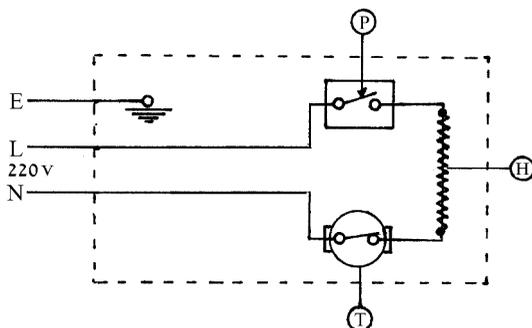
Installation arrangements are made on the account of the person who buys it.

The producer is not responsible for the defects caused by wrong setting or careless usage of the following operating manual.

It is necessary to set up the water heater only by a specialist with necessary qualification.

Essential recommendations

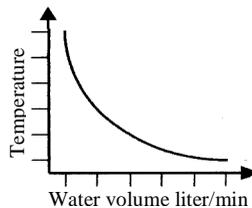
1. The water heater should be set up by a qualified electrician.
2. On the electrical control panel must be set a special automatic device. To make the water heater work it is necessary to have the water pressure – 25000Pa and the power of the water flow from 2 till 11 liters per minute. The given water heater can work at the minimum water pressure – 25000 Pa and up to the maximum pressure - about 600000Pa.



H. Heating element 5,5 kW
 P. Power indicator
 T. Thermostat (57°C)

Scheme 1. Electrical wire-lead termination

3. The temperature of the output water is regulated by “temperature control” together with the combination of “rings” in the shower head or in “tap-goose”. On the diagram it is shown the influence of the set temperature on the water flow.



Temperature control is used to regulate the water temperature.

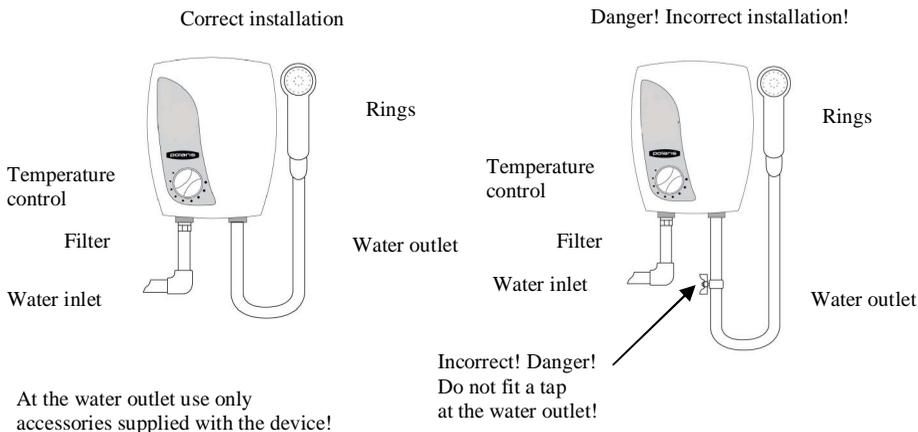
The higher is the temperature of output water, the smaller is the water flow and vice versa.

The combination of rings is used to regulate the water flow. During winter period only small open ring with inlays should be used (very hot water). Small and medium rings with inlays should be used in autumn and spring (medium water heating level). Small, medium, big open rings with inlays should be used in summer (warm water).

In case the water flow is poor or the water is spraying in wrong direction, the rings should be cleaned.

In case the quantity of input water is decreasing, it is necessary to clean the filter which is installed at the water inlet.

Special recommendations



Scheme 2. Water heater setting

- The cold water input is marked by the blue color
 - The hot water output is marked by the red color
1. The cover should be removed from the base. First unscrew the four screws on the exterior circumference of the heater and then remove the cover.
 2. Insert (without connecting) the electrical cable into the heater through one of the channels intended for this purpose, after opening the thin panel in the base beyond the cable.

3. Mount the heater on the wall in its predetermined place, straight and level, with the water inlets and outlets facing downwards. To do so, mark the 4 spots for the holes on the wall and drill the holes using a 6 mm drill; place the enclosed splay-winged, plastic pins ("dibbles") into each hole and connect the heater firmly to the wall using the 4 enclosed screws.
4. Join the water inlet pipe to the water heater and be sure that there are no leakages. In the water heater of the type "VEGA" do not set up a valve at the water outlet or any other shut off devices.
5. The water heater is connected to a separate three conductor round cable with the diameter 4 mm. and fixed automatic load control for 25 amperes. The threads of the wire are connected according to the colors. Watch carefully! A yellow grounding wire must be connected right and sharply. It is very important to use special heat resistant conductors because the temperature can be higher than 50 Celsius above zero.
6. The water heater is connected to a single phase power supply through the double -contact switch. The following switch is set separately from the water heater. The water heater must have a very strong grounding, the grounding lead must be painted in a definite color not to mix with the other leads.
7. A protective cutout device is to be installed to the power-supply circuit. Please contact an authorized specialist.

ATTENTION PLEASE! First you should fill in the vacuum bottle with the water, the water heater is full when the water will flow continuously from the shower, and only then switch the water heater on. If you do not do this, the heating unit can blast or the plastic parts can be burnt or the appliance can stop working.

8. Check how the water heater works by letting the water run through it.
9. Put the cover on the back part of the water heater and fix it with 4 screws after you make sure that there is no leakage, and the electric circuit is working correct. The cover installation should be made in the following way: there are two switches under the cover, at the bottom part of each switch there is a rectangle with an open side. It is necessary to turn it upwards. There are two pins in the base. Each of them has got a skew lever, one side of which is larger than the other. Please turn the larger side upwards. After that, please put the cover on the base.
10. It is forbidden to input the water with temperature above 35°C; it may cause the overheating of outlet water to level above 95°C.

ATTENTION PLEASE! It is forbidden to switch on the appliance when there is a danger for the freezing of the water in the water heater.

Accessories

Model	Accessories	Shower	Flexible pipe 1,5 m	Bracket	Set of rubber gaskets	"S" for kitchen
VEGA T 5.5	<i>shower</i>	+	+	+	+	
	<i>sink</i>				+	+
	<i>combined</i>	+	+	+	+	+

Additionally should be bought: an electric wire, a regular tap, a hose for the connection to the cold water pipe.

The order of working

The flow-type water heater works automatically. For the working of the water heater it is recommended to have a pressure not less than 25000 Pa and the output flow of water not less than 1,5 liters per minute. The maximum working pressure is 600000 Pa. The water heater switches on automatically when the tap on the water inlet is open and the “temperature control” is on. The water heater switches off automatically when the tap on the water outlet is closed and the “temperature control” is off. Open the water flow with the help of the tap on the water inlet and turn on the “temperature control” regulator. You can choose the necessary temperature with the help of “temperature control”: To switch the heater off it is necessary to set the “temperature control” in “OFF” and to close the tap. After that the power supply can be switched off.

Technical service regulation

In the durative process of exploitation, when the warranty period is over, it is necessary to make routine repairs once or twice a year.

- Turn the water heater off the main electrical supply
- Examine the water heater carefully, clean the water heater with the duster, check the water pipes, remove the corrosion (if it is necessary to blow off) and cover with the layer of protective lubrication.

ATTENTION!

Be careful! There mustn't be any obstructions in the water outlet hose and shower-head.

- clean the injectors of the shower-head
- make the shifting of the screwed connections.

If the hydraulic drop (water flow) become worse, you should clean the rings of the water heater and a strain (filter) which is set up at the inlet of the water heater.

Trouble shooting

The functioning of the heater can be tested after installation as follows—turn it on and press the "supply choice button" for maximum heat, with the shower head also set for Winter (few "holes" open for maximum heat). Now, set the water flow to minimum. The heater is working well if the water becomes hot.

There are common installation problems:

Problem	Reason and solving method
When the water is very hot, but only for a short time, and then the water becomes very hot again briefly but for a short time also.	It means that the heater has been installed incorrectly and that the outlet is being obstructed by some tap or other object. The tap must be located at the inlet of the heater! Use only the parts supplied with the heater at the outlet!
The heater heated the water as expected, but only for a short time and not again.	The protective fuse blew out, because it was unsuited to the power of the heater installed.
The heater is not heating.	Check to be sure that only parts supplied with the heater are attached at the outlet! Make sure that the tap at the inlet is a regular one, not a brass ball faucet/level tap, so that the water flow can be finely controlled.

Common malfunctions that occur after prolonged, normal use of the heater	
The water is very hot	<p>The water temperature can be reduced at the outlet by one of the following actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the water temperature can be lowered by setting different levels with “temperature control” switch, going from a maximum to a lower level; • the water-flow can also be increased by means of the water tap located at the heater's inlet; more "holes" can be opened in the shower head to let more water pass through. • The filter located at the inlet to the heater should also be cleaned.
The water is very cold.	<p>The water temperature can be increased at the outlet by one of the following actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the water temperature can be raised by setting different levels with “temperature control” switch, going from a minimal to a higher level; • the water-flow can also be decreased by means of the water tap located at the heater's inlet; • fewer "holes" can be left open in the shower head to let less water pass through
The water is spraying out of the shower head too slowly and/or in the wrong direction (not into the shower).	The "holes" in the shower head must be cleaned.

Unit cleaning

Wipe it with soft wet cloth. Don't use solvents or abrasives. Don't scrape the body with hard instruments.

Note: You can help to protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Specifications

Voltage	220 V
Input current	25A
Type of input	alternating
Power	5.5 kW
Power consumption	5.5 kW/h
Protection class	1
Protection degree	IPX4
Maximum/Minimum water pressure	600000/25000 Pa
Water flow	4 l/min.

Note: Some differences between the user's manual and the article are possible to exist, according to the permanent process of technological modernization. We do hope that it will not cause you any inconveniences.

Guarantee information

The article was certificated under the normative documents of Russian Federation.



Projected service life of the article: 7 years

Length of warranty:

- 3 year from the acquisition date if the heater is installed by the qualified specialists.
- 5 year from the acquisition date if the heater is installed by the specialists of the authorized service centers, with a special mark in the warranty card.

Manufacturer:

Texton Corporation LLC
1201 Market Street, Wilmington de.19801, State of Delaware, USA

GUARANTEE BOND

Article: **Instant Water Heater**

Model: **Vega T 5,5**

The guarantee is offered by manufacturer in addition to customer's rights as per existing legislation and does in no way restrict them.

The guarantee for the unit is valid:

- 3 years from the acquisition date if the heater is installed by the qualified specialists.
- 5 years from the acquisition date if the heater is installed by the specialists of the authorized service centers, with a special mark in the warranty card.

It ensures warranty service in case of flaw location of materials or manufacture. In that case the customer has the right, among others, to have free repair of the product. The guaranty is valid in case:

1. This guarantee is valid for all the models produced by "Texton Corporation LLC" in whatever country where warranty service is provided (irrespective of the purchase place).
2. The article must be bought for household use only. The article should be used in strict accordance with the manual instruction and safety regulations.
3. Warranty services are only to fulfill by authorized dealers of manufacturer in official service centers. The insurance arrangements are not valid if the purchase had been made from unauthorized dealers; they are to respond to consumers on their own, which is regulated by existing Legislation.
4. The guaranty is not valid in the following cases:
 - Chemical, mechanical damage of the article or any other kind of impact, as well as penetration of outside objects into the body of the article;
 - The abuse as a result of a wrong use, which conflicts with the manual instruction, as well as incorrect installation and non-observance of safety regulations;
 - Wear-out of parts of decoration, lamps, cells, protecting screen, dustbins, straps and other dated parts;
 - Repairs made by unauthorized firms and dealers *;
5. The guarantee is valid upon presentation of the original of guarantee bond, the original of cash-memo and the article, that is out of service.
6. The guarantee is valid if the article had been used in private household purpose. The guarantee is not valid if the article had been used in commercial, industrial or professional purposes.

**You are welcome to our web-site, where you can find addresses of authorized service centers:*
www.polar.ru

Гарантийный талон warranty card

rolaris
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

Данные о произведенном ремонте:

Модель _____
Серийный номер _____
Дата покупки _____
Покупатель _____
Адрес _____
Телефон _____
Дата ремонта/АСЦ _____
Место печати продавца _____

Данные о произведенном ремонте:

Модель _____
Серийный номер _____
Дата покупки _____
Покупатель _____
Адрес _____
Телефон _____
Дата ремонта/АСЦ _____
Место печати продавца _____

Данные о произведенном ремонте:

Модель _____
Серийный номер _____
Дата покупки _____
Покупатель _____
Адрес _____
Телефон _____
Дата ремонта/АСЦ _____
Место печати продавца _____

Изделие (item) _____
Модель (type/version) _____

Серийный № (serial) _____

Дата продажи (date of purchase) _____

Фирма продавца (seller) _____

Подпись продавца (seller's signature) _____

Печать продавца (seller's stamp) _____

Покупатель (buyer) _____

Адрес (address) _____

Телефон (telephone) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.
(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present)

